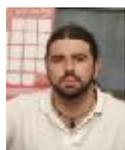


Senador estadounidense:

## "Es necesaria una nueva generación de tratados comerciales"



Vinicio Chacón  
redactor

*Un senador y un congresista de Estados Unidos visitaron el país e insistieron en que la Iniciativa de la Cuenca del Caribe no está en riesgo.*

Tanto el senador estadounidense Bernie Sanders, de Vermont, como el congresista Michael Michaud, del Partido Demócrata, quienes visitaron Costa Rica del 21 al 24 de setiembre, afirmaron que no están en riesgo los beneficios incluidos en la Iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC). Ellos vinieron por invitación del Partido Acción Ciudadana (PAC), para salir al paso de las afirmaciones sobre los peligros que Costa Rica supuestamente corre ante los Estados Unidos, de no aprobarse el TLC. Sanders se desempeñó como congresista entre 1990 y el 2006, año en que gana además un puesto en el Senado donde trabaja en varias comisiones como las de energía y recursos naturales, salud y educación. De seguido la entrevista que el senador concedió a UNIVERSIDAD.

**¿Qué conocía del movimiento contra el TLC en Costa Rica y qué impresión se lleva luego de reunirse con los sectores con que se ha entrevistado?**

- Nos hemos reunido con estudiantes, pequeños empresarios, miembros de la Asamblea Legislativa, más que nada del PAC, y agricultores. La principal preocupación que se me ha planteado es sobre los alegatos de que si Costa Rica vota contra el TLC habrá alguna represalia por parte de Estados Unidos; que nuestras relaciones se deteriorarían y que perderían sus ventajas según la ICC.

Como senador de los Estados Unidos quiero dejar claro de que esa aseveración es sencillamente falsa. El pueblo de los Estados Unidos cree en la democracia y si el pueblo de Costa Rica vota Sí o No al TLC ese es su derecho, y no habrá ninguna venganza.

**El Ministro de Comercio Exterior de este gobierno ha dicho que el TLC le da al país mayor seguridad jurídica, porque los beneficios de la ICC pueden ser cuestionados por la Organización Mundial del Comercio (OMC). ¿Hay algo de cierto en esto?**

- No. Me gustaría recordar que cuando este tratado se votó en el Congreso, pasó por un solo voto, luego de que la



Sanders y Michaud, durante su presentación en la UCR (Foto: Katya Alvarado)

ronda de votación se mantuvo abierta por más de 90 minutos, para que los líderes republicanos pudieran torcer brazos. Así que deben entender que el TLC no es una propuesta popular en los Estados Unidos y creo que si se hiciera un referendo en mi país, perdería el TLC.

**Si se rechaza el TLC el 7 de octubre, ¿hay posibilidad de una renegociación?**

- En el Congreso de los Estados Unidos hay preocupación pues los actuales tratados comerciales fueron escritos por y para corporaciones multinacionales y no para la gente.

Una de las muchas razones por las que en las últimas elecciones los republicanos perdieron mucho terreno y el control tanto del Congreso como del Senado, tiene que ver con asuntos comerciales.

En esas elecciones del año pasado hice campaña contra estos tratados comerciales, al igual que mucha gente, y ganamos. Hay un sentimiento de que es necesario desarrollar una nueva generación de tratados comerciales, que protejan los derechos laborales, el ambiente y los derechos humanos.

**¿Si rechazamos este TLC tendremos el chance de conseguir un mejor trato a partir de esa nueva generación de tratados comerciales?**

- Sí. No puedo hacer promesas, pero esa es la dirección que queremos seguir.

**¿Cuál será la principal diferencia entre los acuerdos hasta ahora negociados y los que se presenten durante una administración demócrata?**

- Los actuales le dan un enorme poder a las corporaciones multinacionales y la verdad es que ellas los han redactado para su propio beneficio. Por ejemplo, en términos de propiedad intelectual, el resultado de este TLC es incrementar el costo de las medicinas para los consumidores y proteger las ganancias de las grandes compañías.

Además, estos tratados protegen los intereses financieros de las corporaciones de manera que cuando un país apruebe legislación ambiental o de cualquier tipo que afecte esos intereses, estas compañías pueden recurrir a una tercera parte, que puede ser la OMC, que le pase por encima a la soberanía del país.

**Usted ha dicho que Estados Unidos ha perdido millones de trabajos por el NAFTA, eso coincide con el argumento de quienes impulsan el TLC aquí, pues sostienen que la oposición en Estados Unidos se debe a que su país exporta trabajos, ¿cuál es su opinión?**

- Creo que estos tratados no han funcionado para los Estados Unidos ni para los otros países. Si hablamos de México y Canadá, encontramos que estos le han fallado a la gente común. Por ejemplo, cuando se debatió el NAFTA yo estaba en el congreso y recuerdo como si fuera ayer a la Fiscal General y otros funcionarios decirnos que si no lo pasábamos aumentaría la inmigración ilegal desde México, pero que si lo aprobábamos mejorarían la economía y agro mexicanos y la gente no vendría a Estados Unidos.

Esa fue la promesa hecha al pueblo mexicano. ¿Hay alguien que crea que se hizo realidad? Una de las razones por las que la inmigración ilegal más bien aumentó, es porque la pobreza subió.

**También se ha dicho que estos tratados benefician a los más ricos y ensanchan la brecha entre ricos y pobres, ¿se puede decir que están diseñados para esto?**

- Lo que podemos decir es que están escritos con tremenda influencia de las grandes corporaciones. Digo de manera absoluta: No fueron trabajadores, ni la clase media, ni jóvenes, quienes se plantearon desarrollar el NAFTA o el TLC. Cualquiera que dedique cinco minutos a estudiar esto se da cuenta de que el impulso y la energía para promover estos tratados provino de corporaciones multinacionales y el resultado es que no sólo en Estados Unidos, o México, sino en todo el mundo, aumenta la brecha entre ricos y pobres.

**Usted está enterado de lo que se le ha dicho al pueblo de Costa Rica por parte del gobierno sobre los beneficios de la ICC, también de que el embajador Langdale ha hecho campaña en favor del TLC. ¿Buscará que el Senado tome alguna acción al respecto?**

- El gobierno de Estados Unidos y su embajador tienen que respetar la soberanía y entender que las decisiones políticas se toman por y para el pueblo de cada país. No es la función del embajador de Estados Unidos en Costa Rica

involucrarse en una campaña política y esto es algo que plantearé a mi regreso.

### **¿Qué efecto tendrá en su país un eventual triunfo del "No"?**

- Como he dicho, en Estados Unidos y en el mundo hay una creciente oposición a este modelo de tratados comerciales. Todos creemos en el comercio, pero tratados diseñados para beneficiar a las grandes multinacionales son cada vez más sospechosos y provocan oposición en todo el mundo.

Es muy interesante que este sea el primer referendo nacional en el mundo que se hace sobre comercio, hasta donde sé. Si gana el "No" confirmará lo que ya mucha gente siente en Estados Unidos y el mundo, que necesitamos reformar estos tratados.

### **Quienes impulsan el TLC han intentado ligar los movimientos de oposición con ideas como el comunismo, ¿ha percibido algún sentimiento anti-norteamericano durante su visita?**

- He estado aquí dos días y no puedo pretender ser un experto, pero uno de los aspectos únicos en las relaciones entre nuestros países, ha sido la ausencia histórica de ese tipo de sentimientos.

### **"Perderán nuestro respeto"**

Michael Michaud es representante del estado de Maine y forma parte de la mayoría demócrata que controla el Congreso de los Estados Unidos. Al igual que Sanders, durante su visita a Costa Rica se reunió con diferentes sectores, como la Junta Patriótica que aglutina a representantes de diversos sectores y organizaciones opuestas al TLC.

Ante esa instancia, Michaud sentenció: "De regreso informaré sobre la campaña de falsedades que he escuchado sobre la ICC a mis colegas del Congreso y se ofenderán, esto es una falta de respeto hacia los Estados Unidos y estas personas perderán nuestro respeto".

Durante una conferencia ofrecida en la UCR, el congresista opinó sobre la participación del embajador Langdale en la campaña a favor del TLC: "Estoy muy molesto con el embajador y el Presidente de este país por decir que habrá alguna represalia de los Estados Unidos, no les quitaremos la ICC, pues los demócratas controlamos el Congreso".